

المراجع

المراجع العربية

- د. سمير خلف جلوب، الوسائل التعليمية، الطبعة الأولى (مكة المكرمة : دار خالد اللحياني للنشر والتوزيع، ٢٠١٧) ص ١٣
- الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية موسوعة في ثلاثة أجزاء، طبعة ست عشر (جاكرتا : دار الكتب الإسلامية، ٢٠٢٠) ١٠
- محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (السحب : مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣) ص ١٢٥.
- علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة : دار الفكر العربي، ٢٠٠٦) ص ١١١.
- د. عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق - الأساليب - الوسائل، (الجزيرة، الدار العالمية للنشر والتوزيع : افريقيا، ٢٠٠٨)، ص ٧٦.
- حمامي حميراء، فعالية استخدام الوسائل السمعية والبصرية لترقية مهارة الكلام في مدرسة هداية مبتدئين مالانج، (مالانج : المكتبة المركزية لجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية في مالانغ، ٢٠٠٩) ص ٢٥.
- د. يحيى سعد، تعريف المقابلة في البحث العلمي، الوصول من دراسة للاستشارات والدراسات والترجمة

- Azwar, Saifuddin, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007).
- A'yuni, Yuni Qurrota, *Efektivitas Subtitle/Closed Caption Paada Media Online Youtube Dalam Meningkatkan Pemahaman Informasi Pada Anggota Dpc Geraktin Bandung Barat* (Bandung, 2021)
- Abd Wahab Rosyidi & Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, Journal Of Chemical Information And Modeling*, 1st Edn (Malang: UIN-Maliki Press, 2011)
- Arif Yudianto, 'Penerapan Video Sebagai Media Pembelajaran', *Studi Program Tekenologi Pendidikan*, 2.6 (2017), 235
- Chandra, Edy, 'Youtube, Citra Media Informasi Interaktif Atau Media Penyampaian Aspirasi Pribadi', *Jurnal Muara Ilmu Sosial, Humaniora, Dan Seni*, 1.2 (2018), 406
<<https://doi.org/10.24912/jmishumsen.V1i2.1035>>
- Hamira, Himami, *Efektifitas Penggunaan Media Audio Visual Untuk Meningkatkan Keterampilan Kalam Di Mts Hidayatul Mubtadi'in Malang, Central Library Of Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Of Malang* (Malang, 2006), MCMXCIX
- Haryanto, Sugeng, 'Subtitling: Di Antara Keterbatasan Bahasa-Budaya Dan Media', *Collection Of International Conference On Translation: Translation, Discourse And Culture*, September 2005, 2005, Program Pascasarjana: Uns
- Haryoko, Spto, 'Efektivitas Pemanfaatan Media Audio-Visual Sebagai Alternatif Optimalisasi Model Pembelajaran', *Jurnal Edukasi*, 5 (2009), 1–10
- Jannah, Rodhatul, *Media Pembelajaran, Media Pembelajaran* (Palangka Raya: Antasari Press, 2009)
- Jonathan Sarwono, *Metode Penelitian Kuantitaif Dan Kualitatif*, 1st Edn (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006)
- Kismoko, Maulana Idris Hari, And Mulyadi Rusman Roni, *Pengaruh Media Film Barat Dengan Subtitle Bahasa Inggris Terhadap Penguasaan Kosakata Siswa Dengan Menggunakan Sistem Belajar Dari Rumah, Prosiding Seminar Nasional Program Pascasarjana Universitas PGRI Palembang* (Palembang, 2021)
- Marryono Jamun, Yohannes, 'Dampak Teknologi Terhadap Pendidikan', *Jurnal Pendidikan Dan Kebudayaan Missio*, 10.10 (2018), 48–52
- Nalole, Darwati, 'Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Melalui Metode Muhadtsah Dalam Pembelajaran Bahasa

- Arab', *Al-Minhaj: Jurnal Pendidikan Islam*, 1.1 (2018), 129–45
- Novita, Lina, Elly Sukmanasa, And Mahesa Yudistira Pratama, 'Penggunaan Media Pembelajaran Video Terhadap Hasil Belajar Siswa Sd', *Indonesian Journal Of Primary Education*, 3.2 (2019), 64–72
- Nur, Chamdan, 'Efektivitas Penggunaan Media Film Kartun Terhadap Peningkatan Maharah Al-Kalam Peserta Didik', *Diwan : Jurnal Bahasa Arab*, 5 (2019)
- Nurpratiwi, Fajar, 'Terjemahan Kalimat Yang Mengakomodasi Tindak Tutur Mengeluh Dalam Film Sex And The City Season 6 Versi Vcd Dan Dvd', *Universitas Sebelas Maret (Universitas Sebelas Maret, 2016)*
 <[Http://Dspace.Unitru.Edu.Pe/Bitstream/Handle/Unitru/10947/MiñanoGuevara%2cKarenAnali.Pdf?Sequence=1&Isallowed=Y%0ahttps://Repository.Upb.Edu.Co/Bitstream/Handle/20.500.11912/3346/DiversidadDeMacroinvertebradosAcuáticosYSu.Pdf?Sequence=1&Isallowed=>](http://Dspace.Unitru.Edu.Pe/Bitstream/Handle/Unitru/10947/MiñanoGuevara%2cKarenAnali.Pdf?Sequence=1&Isallowed=Y%0ahttps://Repository.Upb.Edu.Co/Bitstream/Handle/20.500.11912/3346/DiversidadDeMacroinvertebradosAcuáticosYSu.Pdf?Sequence=1&Isallowed=>)>
- Pengawas Sekolah Pendidikan Menengah, 'Pendekatan, Jenis, Dan Metode Penelitian Pendidikan', *Kompetensi Penelitian Dan Pengembangan*, 1 (2008)
- Pirda, Bachtiar Syamsuddin Dan Sitti Mutmainnah, *Efektivitas Media Audio Visual Terhadap Hasil Belajar Bahasa Arab Siswa Pada Keterampilan Berbicara Kelas X Sma Islam Athirah 2 Makassar 1* (Makassar, 2019)
- Rahma Ilyas, Yayah Nurhidayah, 'Penerjemahan Teks Audio Visual (Subtitling)', *Jurnal Educatio Fkip Unma*, 4.1 (2019), 1–21
- Retnaningsih, Woro, *Keberterimaan Dan Kebermanfaatan Subtitle Sebagai Media Pembelajaran Genre Of Text Bagi Siswa Sma Batik 2 Surakarta* (Surakarta, 2019)
 <[Https://Kemenag.Go.Id/Artikel/Sejarah](https://Kemenag.Go.Id/Artikel/Sejarah)>
- Samosir, F T, D N Pitasari, And P E Tjahjono, 'Open Access Under Creative Commons Attribution-Non Commercial-Share A Like 4.0 International Licence (Cc-By-Sa) Record And Library Journal The Effectiveness Of Youtube As A Student Learning Media (Study At The Faculty Of Social And Political Sciences, Uni', *Record And Library Journal*, 4.2 (2018), 81–91 <[Https://E-Journal.Unair.Ac.Id/Index.Php/Rlj](https://E-Journal.Unair.Ac.Id/Index.Php/Rlj)>
- Setyanto, Mazda Radita Roromari Adolfo Eko, 'Efektivitas Penggunaan Teks Terjemahan Dan Sulih Suara Dalam Film Terhadap Tingkat Pemahaman Cerita Anak', *Revista Brasileira De Ergonomia*, 3.2

- (2016), 80–91
 <<https://www.infodesign.org.br/infodesign/article/view/355>
<http://www.abergo.org.br/revista/index.php/ae/article/view/731>
<http://www.abergo.org.br/revista/index.php/ae/article/view/269>
<http://www.abergo.org.br/revista/index.php/ae/article/view/106>>
- Sirait, Novika Sari, Umar Mono, And Nurlela, ‘Dampak Strategi Penerjemahan Terhadap Kualitas Subtitle Film Confessions Of A Shopaholic Dalam Bahasa Indonesia’, *Jurnal Unimed*, 29.3 (2018), 321–37
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, Cv, 2013)
- Suni Astini, Ni Komang, ‘Tantangan Dan Peluang Pemanfaatan Teknologi Informasi Dalam Pembelajaran Online Masa Covid-19’, *Cetta: Jurnal Ilmu Pendidikan*, 3.2 (2020), 241–55
 <<https://doi.org/10.37329/Cetta.V3i2.452>>
- Syamaun, Nurmasiythah, ‘Pembelajaran Maharah Al-Kalam Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan Uin Ar-Raniry Banda Aceh’, *Jurnal.Ar-Raniry.Ac.Id*, 2016, 343–59
- Vandayo, Thufeyl, And Danial Hilmi, ‘Implementasi Pemanfaatan Media Visual Untuk Keterampilan Berbicara Pada Pembelajaran Bahasa Arab’, *Tarbiyatuna: Jurnal Pendidikan Ilmiah*, 5.2 (2020), 2017–2236
- Yaumi, Muhammad, ‘Media Pembelajaran: Pengertian, Fungsi, Dan Urgensinya Bagi Anak Milenial’, *Jurnal Keperawatan. Universitas Muhammadiyah Malang*, 4.1 (2017), 724–32
 <<https://pesquisa.bvsalud.org/portal/resource/en/mdl-20203177951>
<http://dx.doi.org/10.1038/S41562-020-0887-9>
<http://dx.doi.org/10.1038/S41562-020-0884-Z>
<https://doi.org/10.1080/13669877.2020.1758193>
<http://serc.org/journals/index.php/ijast/article>>